

**Politica de Confidențialitate privind
Platforma de Recrutări**

Prin informațiile următoare, dorim să vă oferim o prezentare generală cu privire la procesul de prelucrare a datelor dumneavoastră personale atunci când utilizați Platforma noastră de Recrutări:

1. Cine este responsabil de prelucrarea datelor și pe cine pot să contactez?

Prin Platforma de Recrutări, puteți candida la locurile de muncă vacante din cadrul următoarelor entități ale grupului BMW situate în următoarele țări (denumite colectiv “**BMW**” sau “**noi**”):

- BMW Vertriebs GmbH Salzburg, Sucursala București; România, Șos. Bucuresti- Ploiesti nr. 42-44, corp B, et. 3, aripa B2, sector 1, București; CUI 21491067

În legătură cu întrebările privind candidatura dumneavoastră, operatorul de date este entitatea grupului BMW la care dumneavoastră candidați sau departamentul HR responsabil al unei alte entități a grupului BMW (daca entitatea grupului BMW la care dvs. candidați nu are propriul departament responsabil HR). Vă este pusă la dispoziție o listă care vă va arăta care departament HR și al cărei entități este responsabil de preluarea candidaturii dumneavoastră pentru un loc de muncă:

- **Numele companiei din grupul BMW**
BMW Vertriebs GmbH Salzburg, Sucursala București
- **Departamentul HR Responsabil**
BMW Vertriebs GmbH, Siegfried-Marcus-Straße 24, 5020 Salzburg, Austria
- **Contact**
Monika Jessner
+43 662 8383 7702
recruiting-cs@bmwgroup.com

2. Ce surse folosește BMW și cel fel de categorii de date prelucram noi?

Date personale înseamnă orice informații legate de o persoană fizică determinată sau determinabilă în sensul art. 4 alin. (1) GDPR.

Noi prelucram datele personale pe care le primim ori obținem de la dumneavoastră și de la alte persoane vizate în legătură cu activitățile noastre

Privacy Policy for the Recruitment Platform

With the following information, we would like to give you an overview on the processing of your personal data when using our Recruitment Platform:

1. Who is responsible for data processing and whom can I contact?

Through the Recruitment Platform, you may apply for job vacancies of the following BMW Group entities located in the following countries (collectively referred to “**BMW**” or “**we**”):

- BMW Vertriebs GmbH Salzburg Sucursala București; Romania, 42 – 44 Bucuresti – Ploiesti Road, building B, 3rd floor, entrance B2, sector 1, Bucharest; sole identification no. 21491067

As regards questions concerning your job application, the data controller is the BMW Group entity for which you are applying or the responsible HR-department of another BMW Group entity (if the BMW Group entity for which you are applying does not have its own HR-department). You are provided with a list showing which HR-department of which entity is responsible for handling your job application:

- **Name of the BMW Group company**
BMW Vertriebs GmbH Salzburg Sucursala București
- **Responsible HR Department**
BMW Vertriebs GmbH, Siegfried-Marcus-Straße 24, 5020 Salzburg, Austria
- **Contact details**
Monika Jessner
+43 662 8383 7702
recruiting-cs@bmwgroup.com

2. Which sources does BMW use and what kind of data categories do we process?

Personal data means any information relating to an identified or identifiable natural person in the sense of Art 4(1) GDPR.

We process personal data which we receive or procure from you and other data subjects in connection with our recruitment activities (e.g.,

de recrutare (ex., foști angajatori ai dumneavoastră ai căror nume și date de contact ni le-ați furnizat).

Mai mult, noi prelucrăm datele personale obținute în mod legitim din surse public accesibile (precum presa, Internet-ul) sau care ne-au fost transmise în mod legitim de către alte companii ale Grupului BMW (de exemplu, dacă ați declarat în candidatura dumneavoastră faptul că ați mai lucrat în cadrul BMW, atunci noi vă vom cere numele entității respective, pentru a lua legătura cu această entitate a grupului BMW) în măsura necesară activităților noastre de recrutare.

De asemenea, dacă veți candida pentru poziții de management, noi vom prelucra rezultatul verificărilor antecedentelor dumneavoastră penale (informații cu privire la infracțiuni de corupție sau alte infracțiuni financiare).

Pentru a intra în procedura de depunere a candidaturii, va trebui să introduceți următoarele date personale: numele; adresa de email; data nașterii; adresa; numărul de telefon; informații ale istoricului academic; date profesionale; scrisoare de motivare; CV; informații adiționale oferite de candidat/ă (ex., scrisoare de recomandare; atestate de limbă străină sau alte abilități, etc.) cât și date personale pe care ni le furnizați în contextul unor modificări sau corectări.

3. Care este scopul prelucrării datelor și care este temeiul juridic pe care se bazează?

Datele dumneavoastră personale definite la punctul nr. 2 sunt prelucrate în conformitate cu GDPR, pentru următoarele scopuri:

- pentru a se conforma obligațiilor contractuale (Art. 6 alin. (1) lit. (b) GDPR coroborat cu Art. 88 GDPR)
Datele personale sunt prelucrate în scopul încheierii relației de muncă angajat/angajator sau pentru realizarea măsurilor pre-contractuale efectuate ca urmare a procesului de angajare.
- în legătură cu interesul legitim al BMW (Art. 6 alin. (1) lit. (f) GDPR coroborat cu Art. 88 GDPR)
Inițiativa și transmiterea informațiilor vin din partea acelor candidați care își depun candidatura prin intermediul site-ului <https://www.bmw.ro/ro/footer/bmw-explore/cariere.html> pentru anumite poziții vacante oferite în cadrul BMW, în scopul de a putea fi încheiat ulterior un contract de muncă. Utilizarea datelor este efectuată, în primul

former employers of you whose name and contact details you have disclosed to us).

Moreover, we process personal data legitimately obtained from publicly accessible sources (such as press, Internet) or which have been legitimately transmitted to us from other companies of the BMW Group (for example, if you have stated in your application that you have already worked with BMW, then we will ask you of the name of the BMW Group entity in order to contact this BMW Group entity) to the extent necessary for our recruitment activities.

Also, if you are applying to managing positions we process the outcome of a background check (information on criminal activities relating to corruption or other financial crimes).

In order to run an application process, you will be required to provide the following personal data: name; email address; date of birth; address; telephone number; information on academic background; professional data; letter of motivation; CV; further information provided by the job applicant him-/herself (e.g., letter of recommendation; proof of language or further skills, etc.) as well as personal data, you provide us with in conjunction with updates and corrections.

3. What is the purpose of processing your data and on which legal basis does this take place?

Your personal data defined under point no. 2 is processed in accordance with the GDPR for the following purposes:

- in order to comply with contractual obligations (Art 6(1)(b) GDPR in conjunction with Art 88 GDPR)
Personal data are processed for the purpose of establishing the employer/employee relationship or for performing pre-contractual measures conducted as a result of queries.
- in connection with BMW's legitimate interest (Art 6(1)(f) GDPR in conjunction with Art 88 GDPR)
The initiative and transmission of the information comes from the job applicants who apply via the website <https://www.bmw.ro/ro/footer/bmw-explore/cariere.html> or certain vacancies offered at BMW in order to subsequently conclude an employment contract. The use of data is primarily in the legitimate interest of BMW to conclude contracts with suitably

rând, în interesul legitim al BMW, respective acela de a încheia contracte cu acei candidați calificați drept potriviți poziției vacante și ulterior acela de a-și îndeplini obligațiile în baza acestor contracte de muncă, precum și în interesul candidaților, cărora le este oferită oportunitatea să își depună candidatură în legătură cu, să mențină și să ocupe poziții potrivite calificării lor.

Acele interesele ale candidaților care fac obiectul protecției datelor personale nu vor fi încălcate, în special datorită faptului că datele personale ale candidaților sunt prelucrate și transferate exclusiv pentru în legătură cu acele poziții care corespund calificării și intereselor expres și în mod activ exprimate de către candidați.

Din motive legate de conformitate și risc, BMW efectuează verificări ale antecedentelor penale în ceea ce privește candidații la poziții de manageri, directori executivi și alți salariați care urmează să fie angajați în funcții de conducere. Din acest motiv, rezultatele acestor verificări (informații privind activitățile penale legate de corupție sau alte infracțiuni financiare) sunt prelucrate în conformitate cu interesul legitim al BMW de a respecta politicile și obligațiile sale interne.

- în baza reglementărilor legale (articolul 6 (1) (c) GDPR) sau în interes public (articolul 6 alineatul (1) litera (e) din GDPR)
Ne rezervăm dreptul de a prelucra, utiliza și dezvălui (inclusiv transfera) datele personale necesare pentru a respecta legile, regulamentele, procedurile legale și cererile privind punerea în executare a legii, cerute în cadrul unui litigiu, să luăm măsuri preventive împotriva răspunderii juridice și să protejăm securitatea și integritatea platformei noastre de recrutare precum și siguranța utilizatorilor acesteia.

4. Sunt obligat să furnizez datele mele personale?

Nu dorim să colectăm datele dumneavoastră personale pe care nu le doriți a fi colectate. În acest scop, indicăm, pentru fiecare punct activ de colectare dacă datele personale solicitate sunt obligatoriu sau opțional a fi furnizate. În unele cazuri, puteți fi dezavantajat ca urmare a refuzului de a furniza datele personale solicitate, spre ex. informațiile privind permisul de muncă și de ședere (pentru solicitanții de locuri de muncă din afara UE) reprezintă o informație necesară pentru a evalua

qualified job applicants and subsequently to fulfil them, as well as in the interest of applicants who are offered the opportunity to apply for, maintain and fulfil positions corresponding to their qualifications.

The interests of job applicants worthy of data protection are not violated, in particular because the job applicant's data is processed and transferred exclusively for positions that correspond to the qualification and the interest expressly and proactively expressed by the job applicant.

For compliance and risk reasons, BMW performs background checks for managers, executive officers and other employees who are to be employed in leading positions. For this reason, the outcome of the background checks (information on criminal activities relating to corruption or other financial crimes) are processed in accordance with the legitimate interest of BMW to comply with its internal policies and requirements.

- on the basis of statutory regulations (Art 6(1)(c) GDPR) or in the public interest (Art 6(1)(e) GDPR)
We reserve the right to process, use and disclose (including transfer) personal data as necessary to comply with applicable laws, regulations, legal process, and law enforcement inquiries, as required by litigation, to take precautions against liability, and protect the security and integrity of our Recruitment Platform and the safety of its users.

4. Am I obliged to provide my personal data?

We do not seek to collect personal data from you that you do not want to be collected. To that end, we indicate at all active collection points whether requested personal data is required or optional. In some cases, you may suffer disadvantages as a result of the failure to provide personal data, e.g. information on work and residence permit (for Non-EU job applicants) is a necessary information in order to evaluate whether the job applicant is entitled to work in the EU/EEA.

dacă solicitantul locului de muncă are dreptul de a lucra în UE / SEE.

Dacă nu veți furniza informațiile și documentele relevante, nu vom putea încheia relația de muncă cu dumneavoastră.

5. Cine va primi datele mele personale?

BMW este organizată sub forma unui grup corporativ de societăți ceea ce implică faptul că în mod ocazional trebuie să ofere datele tale și altor societăți din grupul BMW. În cadrul BMW, acele unități vor avea acces la acele date personale necesare pentru a vă administra cererea, spre ex. departamentul HR și superiorii ierarhici.

Suportul IT privind Platforma de Recrutare este oferit de către persoana noastră împuternicită să prelucreze datele cu caracter personal, având sediul social în Polonia. De asemenea, putem transfera datele dumneavoastră personale către autoritățile de supraveghere, instanțe și alte autorități competente, pentru a respecta reglementările legale, cerințele legale sau de reglementare și dispozițiile unor astfel de autorități.

BMW transferă datele dumneavoastră personale în legătură cu depunerea candidaturii în vederea ocupării unei poziții în cadrul BMW în conformitate cu următoarele principii:

5.1. Depunerea candidaturii pentru o anumită funcție

Unele dintre entitățile grupului BMW nu au propriul departament HR. În acest caz, cererea dumneavoastră este gestionată de departamentul HR responsabil al unei alte entități din grupul BMW. După o evaluare prealabilă a cererii dumneavoastră, departamentul de HR responsabil va trimite datele dumneavoastră personale unui grup limitat de persoane (de ex., către superiorii ierarhici) ai entității grupului BMW în cadrul căreia depuneți candidatura. Lista privind entitățile relevante din cadrul grupului BMW și precum și departamentele HR competente pentru gestionarea candidaturii, în funcție de candidatura dumneavoastră este prezentată în Secțiunea 1.

Dacă depuneți o candidatură în cadrul unei entități din grupul BMW care are un departament HR, datele dumneavoastră personale nu vor fi transferate altor entități din grupul BMW.

5.2. Depunerea candidaturii în cadrul unei entități din grupul BMW în afara unei campanii de recrutare

If you should fail to provide the relevant information and documents, we are not permitted to enter into the desired employer/employee relationship.

5. Who will receive my personal data?

BMW is structured as a corporate group and this means that it occasionally needs to share your data with other companies within the BMW Group. Within BMW, those units will be granted access to your personal data that need them in order to manage your application, e.g. HR department and supervisors.

IT support concerning the Recruitment Platform is provided by our data processor having its corporate seat in Poland. We also might transfer your personal data to supervisory authorities, courts and authorities in order to comply with legal regulations, legal or regulatory requirements and official orders.

BMW transfers your personal data in connection with your job application according to the following principles:

5.1. Application for a certain position

Some of the BMW Group entities do not have their own HR-department. In this case, your application is handled by the responsible HR-department of another BMW Group entity. After a pre-evaluation of your application, the responsible HR-department will send your personal data to a limited group of people (e.g., supervisors) of the BMW Group entity for which you are applying. The list of which BMW Group entity and which HR-department is responsible for handling your job application is laid out under Section 1.

If you are applying for a job at a BMW Group entity with an HR-department your personal data will be not transferred to other BMW Group entities.

5.2. Unsolicited job application for a certain BMW Group entity

Dacă depuneți candidatura pentru o poziție în cadrul unei anumite entități a grupului BMW, datele dumneavoastră personale vor fi accesate numai de către departamentul HR al acestei entități sau, în cazul în care această entitate nu are un departament HR propriu, numai de către departamentul HR responsabil.

6. Datele mele personale vor fi transferate către o țară terță sau organizație internațională?

Nu va avea loc un transfer al datelor personale către state în afara Uniunii Europene (așa numitele țări terțe).

7. Cât timp vor fi păstrate datele mele personale?

BMW păstrează datele dumneavoastră personale atât timp cât scopul prelucrării (gestionarea candidaturii desfășurarea interviului etc.) necesită acest lucru. Datele dumneavoastră personale vor fi șterse automat după 6 luni de la finalizarea procesului de depunere a candidaturii.

8. Care sunt drepturile mele privind protecția datelor personale?

Aveți dreptul să ne solicitați să:

- Oferim mai multe detalii cu privire la modul în care vă folosim informațiile
- Vă oferim o copie a informațiilor dumneavoastră personale
- Actualizăm orice inexactitate în informațiile pe care le deținem despre dumneavoastră
- Ștergem orice informație despre dumneavoastră dacă nu mai avem niciun motiv legal să le utilizăm
- Vă înlăturăm de pe orice liste de marketing direct atunci când obiectați sau vă retrageți consimțământul
- Vă furnizăm informațiile personale într-un format electronic utilizabil și să le transmitem unei terțe părți (dreptul la portabilitatea datelor)
- Restricționăm utilizarea informațiilor dumneavoastră personale
- Luăm în considerare obiecția dvs către orice tip de prelucrare, inclusiv crearea de profiluri, pe baza intereselor legitime, datorate situației dumneavoastră speciale, cu excepția cazului în care motivele noastre privind acea prelucrare depășesc orice prejudiciu a

If you provide us with an unsolicited job application for a certain BMW Group entity, your personal data will be only accessed by the HR-department of this certain BMW Group entity or, in case this BMW Group entity does not have its own HR-department, only by the responsible HR-department.

6. Will my personal data be transferred to a third country or an international organization?

Data transfer to bodies in states outside the European Union (so-called third countries) will not take place. Your personal data is stored within the EU/EEA.

7. For how long will my personal data be stored?

BMW stores your personal data as long as the purpose of the processing (management of the job applicant, concluding the interview, etc.) requires to do so. Your personal data will be automatically deleted after 6 months after conclusion of the application process.

8. What are my rights with regard to data protection?

You have the right to require us to:

- Provide you with further detail on the use we make of your information
- Provide you with a copy of your information
- Update any inaccuracies in the information we hold about you
- Delete any information about you that we no longer have a lawful ground to use
- Remove you from any direct marketing lists when you object or withdraw your consent
- Provide you with your personal information in a usable electronic format and transmit it to a third party (right to data portability)
- Restrict our use of your personal information
- Object to any processing, including profiling, based on the legitimate interests ground due to your particular situation unless our reasons for undertaking that processing outweigh any prejudice to your data protection rights.

Central and Southeastern Europe

drepturilor dumneavoastră de protecție a datelor.

Mai mult, există dreptul de a contesta prelucrarea datelor la autoritatea de supraveghere competentă. În România, această autoritate este Autoritatea Natională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal, cu sediul în Bvd, G-ral. Gheorghe Magheru no. 28-30, Sector 1, cod poștal 010336, București, Romania, telefon nr. +40.318.059.211, adresă de email: anspdc@dataprotection.ro, website: www.dataprotection.ro.

Moreover, there is a right to appeal to a competent data protection supervisory authority. In Romania, the competent data protection supervisory authority is the Romanian National Authority for the Supervision of Personal Data Processing (in Romanian: Autoritatea Natională de Supraveghere a Prelucrării Datelor cu Caracter Personal), headquartered in Bvd, G-ral. Gheorghe Magheru no. 28-30, Sector 1, postal code 010336, Bucharest, Romania, telephone no. +40.318.059.211, email address: anspdc@dataprotection.ro, website: www.dataprotection.ro.